


| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | ZMLUVA o poskytovaní služieb spojených s prenájomom ľadovej plochy Zimného štadióna | Vydanie: |
| | | Strana 1/7 |

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: **PREŠOV REAL, s.r.o.,**
 Slovenská 40, Prešov
 zast. Ing. Petrom Miklovičom, konateľom spoločnosti
 IČO: 31722814
 DIČ: 2020521393
 IČ pre DPH: SK2020521393
 Zapísaný : obchodný register Okresného súdu v Prešove
 Oddiel: Sro, vložka číslo: 2847/P
 Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s., pobočka Prešov
 Číslo účtu IBAN: SK76 1111 0000 0010 1976 4013

(ďalej len „**poskytovateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Prijímateľ Krasokorčuliarsky klub Kraso Prešov, o.z. (ďalej len Kraso Prešov)
 Prostejovská 109, 08001 Prešov
 IČO: 31303005
 DIČ: 2020545241
 Registrovaný na MV : VVS/1-900/90-4527-3
 zo dňa 25.9.1991/zmena 19.9.2019
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa , a.s.
 Číslo účtu IBAN:
 (ďalej len „**prijímateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Mesto Prešov je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcich sa v katastrálnom území Prešov, zapísaných na LV č. 6492 vedenom Okresným úradom Prešov, katastrálnym odborom, ktoré spolu tvoria komplex Zimného štadióna v Prešove špecifikované v ods. 2 tohto článku.
2. Poskytovateľ prevádzkuje nehnuteľnosti, stavby (a príslušenstvo k stavbám): **Zimný štadión**, ktorý sa nachádza na ul. Pod Kalváriou 50 v Prešove, súpisné číslo 4190, umiestneného na pozemku parc. č. KN-C 7231 a **pozemkov**: parc. č. KN-C 7231, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 5288 m², parc. č. KN-C 7232, vodná plocha o výmere 705 m², parc. č. KN-C 7233/1, ostatná plocha o výmere 8938 m², parc. č. KN-C 7233/2, ostatná plocha o výmere 1237 m², parc. č. KN-C 7233/3, ostatná plocha o výmere 3 m², parc. č. KN-C 7233/4, ostatná plocha o výmere 3 m², parc. č. KN-C 7233/5, ostatná plocha o výmere 19 m², parc. č. KN-C



ZMLUVA
o poskytovaní služieb spojených s prenájmom ľadovej plochy
Zimného štadióna

Vydanie:

Strana
2/7

7234/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 3344 m², parc. č. KN-C 7234/2, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 38 m², parc. č. KN-C 7234/3, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 174 m², parc. č. KN-C 7234/4, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 416 m², parc. č. KN-C 7234/10, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 61 m², spolu o výmere **20 226 m²**. Súčasťou zimného štadióna je aj hnuiteľný majetok (ďalej v texte ako „zimný štadión“)

3. Poskytovateľ prevádzkuje Zimný štadión na základe Zmluvy o zabezpečení prevádzky zimného štadióna zo dňa 29.7.2021 za účelom jeho prevádzkovania, poskytovania služieb súvisiacich s prevádzkou Zimného štadióna vo verejnom záujme a vykonávania údržby a opráv potrebné pre bezpečné prevádzkovanie.

Článok II

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa za podmienok v tejto zmluve zaväzuje poskytovať služby spojené s poskytnutím a užívaním ľadovej plochy športového areálu Zimného štadióna (ICE ARÉNA) na ul. Pod Kalváriou č. 50, Prešov (SV, TÚV, upratovanie) pri využívaní ľadovej plochy a šatní. Prijímateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby uhradiť dohodnutú cenu.
2. Účelom zmluvy uskutočňovanie športovej činnosti t. j. tréningového procesu, priateľských, majstrovských a pohárových pretekov klubu Kraso Prešov.
3. Prijímateľovi budú pre naplnenie účelu tejto zmluvy poskytnuté nasledovné priestory:
 - 3.1 Počas stáleho tréningového procesu:
 - Kancelária č. 19 – prízemie,
 - Šatňa č. – prízemie,
 - sklad č. – prízemie.
 - 3.2 Počas priateľských, majstrovských a pohárových pretekov
 - tri šatne hostí,
 - ošetrovňa,
 - kuchynka,
 - miestnosť pre rozhodcov,
 - priestor časomiere,
 - miestnosť usporiadateľa.
1. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnuté priestory využívať výlučne na dohodnutý účel t. j. vykonávanie športovej činnosti klubu Kraso Prešov v oblasti krasokorčuľovania.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že v komplexe Zimného štadióna dodržiavať čistotu, bezpečnostné, požiarne a hygienické normy. Zároveň sa zaväzuje, že bude rešpektovať všetky opatrenia a nariadenia zo strany poskytovateľa potrebných na plynulú a bezpečnú prevádzku zimného štadióna.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že bude dbať o hospodárne využívanie elektrickej energie, vody, bude dbať a apelovať na svojich zverencov aby nedošlo k poškodeniu poskytovaných priestorov a inventára. V prípade škody sa zaväzuje túto škodu uhradiť v prospech poskytovateľa v plnom rozsahu.

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | ZMLUVA o poskytovaní služieb spojených s prenájomom ľadovej plochy Zimného štadióna | Vydanie: |
| | | Strana 3/7 |

3. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať zákaz vstupu rodičov a iných nepovolených osôb spriaznených s krasokorčuľovaním (návštevníkov, hostí, príbuzných zverencov a pod.) do priestorov šatní a striedačiek.
4. Časový rozpis ľadohodín tréningového procesu sa upresňuje v dvojtýždňových blokoch, plánovanie súťaží podľa športového kalendára SKrZ. Časové rozpätie, ktoré môže prijímateľ využiť na svoj tréningový proces po vzájomnej dohode s hokejovým klubom HC 21 Prešov a ostatnými športovými klubmi je ohraničený na pracovný týždeň v čase od 06.00 hod rannej do 20.00 – 20.30 hod. večernej a počas víkendov na čas od 07.00 hod do 20:00 hod.
 - 4.1 Počas víkendov Prijímateľ berie na vedomie a súhlasí že v prípade obsadenia ľadohodín extraligou a inými klubmi pri čerpaní ľadohodín počas víkendov zmluvné strany budú postupovať na základe vzájomnej dohody.
 - 4.2 Tento časový rozsah je určený aj ostatným športovým klubom, a to:
 - a) Hokejový klub HC 21 Prešov
 - b) Hokejový klub: Prešov Penguins n.o.
 - c) Ženský hokejový klub: ŽHK 2000 Šarišanka Prešov
 - d) Krasokorčuliarsky klub: KRASO Prešov
 - e) Rýchlokorčuliarsky klub: ŠKM Akademik Prešov
 - f) Rýchlokorčuliarsky klub: PRK Prešov
5. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi pri priateľských, majstrovských a pohárových pretekoch kabínu rozhodcov, ošetrovňu, kuchynku, šatne hostí, miestnosť usporiadateľa a časomieru bezodplatne.
6. Prijímateľ si vždy pred usporiadaním pretekov podá písomnú žiadosť minimálne 30 dní vopred. Na každé podujatie bude uzatvorená samostatná dohoda.
7. Prijímateľ sa zaväzuje počas priateľských a pohárových pretekov zabezpečiť zdravotnú službu, usporiadateľskú službu a požiarnu hliadku v plnom rozsahu pred, počas a po akcií (*pri príchode a odchode návštevníkov*).
8. Prijímateľ v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť návštevníkov a činovníkov pretekov a za škody vzniknuté na majetku mesta Prešov, ktoré prevádzkuje Poskytovateľ.

Článok IV

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytované služby a služby s tým súvisiace bude poskytovateľ účtovať prijímateľovi cenu 120 € s DPH za jednu ľadohodinu.
2. Poskytovateľ má právo jednostranne upraviť túto cenu za poskytnuté služby počas trvania zmluvy v závislosti od výšky poskytnutej dotácie mestom Prešov na podporu mládežníckeho športu na Zimnom štadióne. Takto upravenú sumu za poskytované služby je prijímateľ povinný platiť od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom mu bolo doručené písomné oznámenie od poskytovateľa, respektíve odo dňa jeho neúspešného doručenia druhej strane o úprave výšky za poskytnuté služby.
3. Prijímateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu za poskytnuté služby mesačne na základe faktúry vytvorenej poskytovateľom podľa skutočného počtu hodín počas ktorých boli služby poskytované, a to v lehote do 14 dní od vystavenia faktúry.



ZMLUVA
o poskytovaní služieb spojených s prenájomom ľadovej plochy
Zimného štadióna

Vydanie:

Strana
4/7

4. Ak je prijímateľ v omeškaní s úhradou za poskytnuté služby v zmysle tohto článku zmluvy poskytovateľ je oprávnený účtovať mu poplatok za výzvu na úhradu (telefonickú, či písomnú) vo výške 2 € bez DPH za každý mesiac, v ktorom bol prijímateľ na úhradu vyzvaný.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania prijímateľa s platením za poskytované služby, má poskytovateľ právo požadovať úroky z omeškania v zmysle platnej legislatívy SR.

Článok V


Doba platnosti a spôsob ukončenia zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa 02.08.2021 do 30.04.2022 (ďalej len „Doba platnosti“) v rozsahu Rozpisu športových aktivít na príslušný kalendárny týždeň a kapacitných možností Poskytovateľa.
2. Zmluva zaniká:
 - 2.1 uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzavretá,
 - 2.2 písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 2.3 písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je v tomto prípade jednomesačná a začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
 - 2.4 písomným odstúpením od zmluvy, pričom odstúpenie od zmluvy sa stane účinným dňom preukázateľného doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane z dôvodov:
 - a) jednostranným písomným odstúpením Poskytovateľa alebo Prijímateľa od zmluvy v prípade, ak nastanú skutočnosti, ktoré mu bez jeho zavinenia zabránia predmet zmluvy riadne plniť,
 - b) dôvodom odstúpenia je závažné porušenie tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou alebo jej opakované porušenie s tým, že druhá strana už bola na porušovanie zmluvy upozornená a vyzvaná k riadnemu plneniu a odstráneniu prípadného porušovania,
 - c) jednostranným písomným odstúpením Poskytovateľa od zmluvy v prípade, ak Prijímateľ poruší ustanovenie článku IV (neuhradí cenu za poskytnuté služby v splatnom termíne),
3. Ukončenie zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti splniť záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.

Článok VI


Osobitné dojednania

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že oboznámi všetky osoby, ktorých sa predmet zmluvy týka s jednotlivými dojednanými podmienkami v rámci tejto zmluvy uzatvorenými medzi zmluvnými stranami.
2. Prijímateľ je povinný využívať priestory efektívne tak, aby nedochádzalo k znehodnocovaniu a poškodzovaniu majetku Zimného štadióna. Prijímateľ je povinný využívať Zimný štadión v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami, hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarňými predpismi aktuálne platnými na

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | ZMLUVA o poskytovaní služieb spojených s prenájmom ľadovej plochy Zimného štadióna | Vydanie: |
| | | Strana 5/7 |

území Slovenskej republiky tak, aby neboli porušované, a aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb.

3. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti Prijímateľom vyplývajúcej z Prevádzkového poriadku ZŠ alebo Zmluvy, sa toto porušenie považuje za porušenie Prijímateľa a Prijímateľ zaň znáša zodpovednosť a všetky sankcie s tým súvisiace, vrátane úhrady spôsobenej škody v celom rozsahu.
4. Počas užívania Predmetu nájmu podľa Rozpisu nezodpovedá Poskytovateľ za škody, ktoré vznikli na živote, zdraví, či majetku Prijímateľa jeho zamestnancov a frekventantov, pokiaľ škoda nebola spôsobená Poskytovateľom, povahou Predmetu zmluvy alebo chybami Predmetu zmluvy, ktoré existovali v čase prevzatia Predmetu zmluvy do užívania podľa Rozpisu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci uložené v šatniach neberie Poskytovateľ žiadnu zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá Prijímateľ. Vlastník t. j. mesto Prešov má uzatvorenú poisťovňu zmluvu na nehnuteľnosť Zimný štadión. Na tento účel má Poskytovateľ uzatvorenú zmluvu o zodpovednosti za škodu.
6. V prípade, poškodenia alebo zničenia priestorov akoukoľvek udalosťou, porúch alebo havarijného stavu je Prijímateľ povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi.
7. V komplexe Zimného štadióna má prijímateľ prísne zakázané používať akékoľvek plynové a elektrické spotrebiče s výnimkou používania zariadení slúžiacich na tréningový a súťažný proces a upratovanie a tieto je oprávnený používať iba v zmysle platných STN noriem. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá Prijímateľ Poskytovateľovi za spôsobenú škodu a zaväzuje sa ju v celom rozsahu uhradiť.
8. Zásah do elektrickej inštalácie ako aj úpravy stavebného charakteru v komplexe Zimného štadióna môže prijímateľ vykonať len na základe vopred daného písomného súhlasu od poskytovateľa. V opačnom prípade sa to bude považovať za hrubé porušenie zmluvných podmienok a poskytovateľ bude mať právo na odstúpenie ukončenie zmluvného vzťahu.
9. Prijímateľ je povinný do 10 dní oznámiť nájomcovi každú zmenu svojej právnej subjektivity ako i iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť zmluvný vzťah.
10. Deň po ukončení trvania zmluvného vzťahu je prijímateľ povinný všetky poskytované priestory vypratať a vypratané odovzdať do 14. dní poskytovateľovi v stave zodpovedajúcom ich primeranému opotrebovaniu, ak sa s poskytovateľom písomne vopred nedohodne inak. V prípade, ak prijímateľ vykoná úpravy v nebytových priestoroch bez písomného súhlasu, je povinný uviesť nebytové priestory do pôvodného stavu na vlastné náklady. Pri odovzdávaní priestorov sa spíše protokol, v ktorom obe strany skonštatujú stav odovzdávaných priestorov.
11. Hygienické upratovanie poskytovaných priestorov zabezpečí poskytovateľ raz týždenne, bežné upratovanie poskytovaných priestorov si zabezpečuje prijímateľ vo vlastnom režime na vlastné náklady.
12. Prijímateľ zodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu použitia elektrických a podobných zariadení využívaných prijímateľom alebo inými osobami v poskytovaných priestoroch.

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | ZMLUVA o poskytovaní služieb spojených s prenájomom ľadovej plochy Zimného štadióna | Vydanie: |
| | | Strana 6/7 |

Článok VII


Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „Odosielateľ“) budú doručované na adresu druhej Zmluvnej strany (ďalej len „Adresát“) uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:
 - a) Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
 - b) zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,
 - c) bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné Adresáta na adrese uvedenej v Zmluve ani na adrese jeho sídla uvedenej v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaný, zistiť a jeho iná adresa nie je Odosielateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť; písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Ak je niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy. Namiesto takéhoto ustanovenia sa použije ustanovenie platných právnych predpisov zodpovedajúcich účelu tejto zmluvy, ktoré nahradí neplatné ustanovenie.
3. Táto zmluva je povinne zverejniteľnou Zmluvou a zmluvné strany súhlasia s jej zverejnením v plnom rozsahu.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmeny obsahu zmluvy, môžu byť vykonané iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo či nepriamo zmať alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu.
7. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden podpísaný rovnopis.

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | ZMLUVA o poskytovaní služieb spojených s prenájomom ľadovej plochy Zimného štadióna | Vydanie: |
| | | Strana 7/7 |

9. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni, bez omylu ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, bez časového tlaku, na základe pravdivých údajov a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej platnosť a účinnosť.

V Prešove, dňa 30.7.2021

V Prešove, dňa 30.7.2021

Za prijímateľa:

Za poskytovateľa :

.....
Mgr. Helena Zamborská
Kraso Prešov
štatúrár

.....
Ing. Peter Miklovič
PREŠOV REAL, s. r. o.
konateľ